



**Séance ordinaire du conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council**  
**Centre communautaire Fritz / Fritz Community Centre**  
**Le 8 mai à 19 h 30 / May 8, 2018 at 7:30 p.m.**  
**ORDRE DU JOUR / AGENDA**

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE****B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 8 mai 2018.

**C. 1<sup>ère</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

1. Rapport du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois d'avril 2018 (compte-rendu verbal).
2. Rapport du maire sur les activités de la Ville pour le mois d'avril 2018.
3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois d'avril 2018.
4. Rapports du directeur général pour le mois d'avril 2018.

**E. PROCÈS-VERBAUX**

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 10 avril 2018 à 19 h 30.

**F. CORRESPONDANCE**

1. Lettre de Lionel H. Groome concernant le parc Morgan.
2. Lettre de Yan et Josée Lafortune concernant les excès de vitesse sur la rue Winters.
3. Lettre de Brian Manning concernant les réunions semestrielles d'information du parc industriel.

**G. ADMINISTRATION**

1. Modification du bail avec le Centre de la petite enfance (CPE) du Whiteside Taylor.
2. Adoption de la politique de reconnaissance des employés.
3. Lettre d'entente avec le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) – cols blancs.
4. Lettre d'entente avec le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP-301).
5. Embauche temporaire – Ingénieur, chargé de projets.

**H. FINANCES**

1. Dépôt du rapport financier et du rapport des vérificateurs externes pour l'exercice financier 2017.
2. Approbation de la liste des dépenses pour le mois d'avril 2018.
3. Projet de règlement visant à modifier le Règlement 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire – Pouvoir d'autoriser des dépenses et autres – Avis de motion.

**A. OPENING OF THE MEETING****B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption of the agenda of the regular meeting of the Municipal Council of Tuesday, May 8, 2018.

**C. 1<sup>st</sup> PUBLIC QUESTION PERIOD****D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. SPVM Station 1 report for the month of April 2018 (verbal report to be submitted).
2. Mayor's report on Town activities for the month of April 2018.
3. Councillors' reports on Town activities for the month of April 2018.
4. Director General's Report for the month of April 2018.

**E. MINUTES**

1. Approval of the minutes of the regular Council meeting held on Tuesday, April 10, 2018 at 7:30 p.m.

**F. CORRESPONDENCE**

1. Letter from Lionel H. Groome concerning Morgan Park.
2. Lettre de Yan et Josée Lafortune concernant les excès de vitesse sur la rue Winters.
3. Letter from Brian Manning concerning the semi-annual industrial park information meetings.

**G. ADMINISTRATION**

1. Modification to the lease with the Whiteside Taylor CPE (*Centre de la petite enfance*).
2. Adoption of the Employee Recognition Policy.
3. Letter of agreement with le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) – White Collars.
4. Letter of agreement with le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP-301).
5. Temporary Hiring – Engineer, Project Manager.

**H. FINANCE**

1. Tabling of the Financial Report and the External Auditor Reports for fiscal year 2017.
2. Approval of the list of expenses for the month of April 2018.
3. Draft By-law to further amend By-law 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring – Power to authorize expenditures and others – Notice of motion.

**I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**

1. Octroi du contrat TP-2018-02 – Abattage, élagage et haubanage d'arbres matures.
2. Compte-rendu du comité consultatif des parcs et loisirs – Ratification des recommandations.

**J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

1. Projet de règlement modifiant le *Règlement de sécurité incendie (SIM)* – avis de motion.
2. Comité consultatif de circulation et de sécurité routière - Nomination.
3. Compte-rendu du comité consultatif de circulation et de sécurité routière – Ratification des recommandations.

**K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

1. Octroi de contrat TP-2018-12 – Marquage des chaussées.
2. Octroi de contrat TP-2018-09 – Reconstruction d'une section de la rue Victoria.
3. Transfert de fonds – Rénovations de l'hôtel de ville.

**L. URBANISME**

1. Dépôt du procès-verbal de la séance du comité de consultatif d'urbanisme tenue le 20 mars 2018.
2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 84, rue Oxford.
3. Dépôt du procès-verbal de la séance du comité de démolition tenue le 24 avril 2018.
4. Projet de règlement visant à modifier le Règlement de nuisance 969 - interdiction de fumer dans les parcs publics et autres nuisances – avis de motion.

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Exposition de voitures anciennes.
2. Contribution financière au Festival de Baie-D'Urfé : activités et BBQ des dignitaires.
3. Contribution financière au Club de curling : mesures d'urgence.
4. Entente – concerts d'été.

**N. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS****O. LEVÉE DE LA SÉANCE****I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**

1. Awarding of a contract – TP-2018-02 – Felling, pruning and bracing of mature trees.
2. Report from the Parks and Recreation Advisory Committee – Ratification of the recommendations.

**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

1. Projet de règlement modifiant le *Règlement de sécurité incendie (SIM)* – Notice of motion.
2. Traffic and Road Safety Advisory Committee – Nomination.
3. Report from the Traffic and Road Safety Advisory Committee – Ratification of the recommendations.

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**

1. Awarding of a contract TP-2018-12 – Pavement marking.
2. Awarding of a contract TP-2018-09 – Reconstruction of a section of Victoria Street.
3. Transfer of funds – Renovations at the Town Hall.

**L. TOWN PLANNING**

1. Tabling of the minutes of the meeting of the Town Planning Advisory Committee held on March 20, 2018.
2. Request for approval of Site Planning Architectural Integration Program – 84 Oxford.
3. Tabling of the minutes of the meeting of the Demolition Committee held on April 24, 2018.
4. Draft By-law to further amend Nuisances By-law 969 – prohibition of smoking in public parks and other nuisances – Notice of motion.

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**

1. Antique Car Show.
2. Financial contribution to the Baie-D'Urfé Day activities and BBQ dignitaries.
3. Financial contribution to the Curling Club – Emergency Measures.
4. Agreement – Summer Concerts.

**N. SECOND PUBLIC QUESTION PERIOD****O. CLOSING OF MEETING**